

わたしたちは、豊かな緑と水を守り、潤いのある住みよい柏をつくるために、この憲章を定めます。

1. たがいに話し合っ、心のかよう明るい柏をつくりましょう。
1. 老人を敬い子どもを愛する、あたたかい柏をつくりましょう。
1. 環境をととのえ、安全できれいなまち・柏をつくりましょう。
1. 教育を重んじ、健康で、文化の薫り高い柏をつくりましょう。
1. 国際理解を深め、平和な柏をつくりましょう。

柏市のうごき 人口 / 237,605人 男120,871人 世帯数 / 68,863世帯  
(1月31日現在) (前月より+294人) 女116,734人 (前月より+30世帯)

発行 / 柏市役所(〒277 千葉県柏市柏5-10-1 ☎0471-67-1111) 編集 / 企画調整部広報課 発行日 / 毎月11日・21日

## 無年金者にならない最後の機会

# 将来、年金をもらえますか

### 特例納付は6月30日まで

将来、だれもが年金を受給できるようにと、昭和五十三年に特例納付の制度が設けられました。この制度の期限が三月月後の六月三十日に迫っています。市内ではこの特例納付について、現在までに約三千人の方が相談にみえました。あなたの場合はどうでしょうか。無年金者にならないために、もう一度見直してみてください。よくおわかりにならない方も、とにかく一度年金の相談においで下さい。

国民年金に加入できるのは、満二十歳になった時からで、満六十歳まで保険料を納めなければなりません。また、老齢年金を受給するためには、二十五年間以上加入していることが原則です。これから国民年金に加入して、年金受給資格期間を満たせる方はよいのですが、反対に年金受給資格期間に足りない方は、老齢年金を受給できないこととなります。

このような方を救済するため、過去の納め忘れた保険料を、今からさかのぼって納めていただき、特別に老齢年金を受給できるようにしようというのが「特例納付」の制度です。

無年金者の救済措置として、昭和五十三年の七月一日から二年間の期限つきで始められた、この制度の有効期限は六月三十日で終了します。今が将来の無年金者を救済する、最後の機会です。自営業や自由業とその奥さんなど強制加入の方は十四年間以上必要です。

## 年齢でちがう最低の受給資格期間

さて、国民年金の老齢年金を受給するには、生年月日によって、六十歳までにそれぞれ納めなければならぬ、最低必要な期間(受給資格期間)が別表①のとおり決められています。

例えば、大正八年四月五日生まれの方は十四年間以上必要です。昭和五十三年四月五日生まれの方は、二十五年間以上必要です。あなたの生年月日にあてはめて、必要な期間を調べて下さい。その結果、あなたがこれより六十歳までに納めて別表①の最低必要な期間に足りなかった場合は、受給資格に必要期間分の保険料を納めて下さい。



もつすべたべーん

やわらかな春の日差しをいっぱいにあびた、真っ赤なイチゴが今ビニールハウスで大きく育っています。ご家族連れで、ビタミンCのかたまりイチゴを摘みに来ませんか。イチゴの摘み取りができるのは、増尾、名戸ヶ谷の8つの観光イチゴ園です。

○期間 3月15日～5月中旬 ○料金 100グラム100円  
○問い合わせ 直接イチゴ園か農政課(内線272)へ。

### イチゴ園案内図



## 柏のイチゴ

番号	イチゴ園名	電話番号
1	島根和行	72-3879
2	伊能博	72-5192
3	友野忠義	72-4203
4	島根昭介	72-5598
5	友野幸吉	72-2801
6	山野辺家次	72-5462
7	木村一郎	66-3973
8	木村幹二	66-5948

### 表① 最低必要な期間

生年月日	年齢(55.4.1現在)	受給資格期間
明44.4.2～明45.4.1	68歳	10年
明45.4.2～大2.4.1	67	
大2.4.2～大3.4.1	66	
大3.4.2～大4.4.1	65	
大4.4.2～大5.4.1	64	11年
大5.4.2～大6.4.1	63	
大6.4.2～大7.4.1	62	12
大7.4.2～大8.4.1	61	
大8.4.2～大9.4.1	60	13
大9.4.2～大10.4.1	59	
大10.4.2～大11.4.1	58	14
大11.4.2～大12.4.1	57	
大12.4.2～大13.4.1	56	15
大13.4.2～大14.4.1	55	
大14.4.2～大15.4.1	54	16
大15.4.2～昭2.4.1	53	
昭2.4.2～昭3.4.1	52	17
昭3.4.2～昭4.4.1	51	
昭4.4.2～昭5.4.1	50	18
昭5.4.2以降	49歳未満	

## 貸し付け制度を ご利用下さい

特例納付は、人によってさまざまです。国民年金の強制加入対象者で、特例納付によってさかのぼって納める場合は、納付額が高額となります。そこで市と県では、それぞれ資金の貸し付けを行って、納められた方がお得です。

【市からの貸し付け】  
▽貸し付け条件 特例納付対象の市民で、金融機関の融資条件にあてはまる場合。  
▽貸し付け額 最高五十万円  
▽貸し付け利率 年利八・六%  
(特例納付をしない年金受給権を満たすことができない方の、大正十四年七月一日以前に生まれた方で納付困難な方に、年二%以内の利子補給を行います)  
▽償還期間 貸し付けの日から五年以内。  
▽申し込み 六月十四日(土)までに市役所保険年金課国民年金係(内線二〇一、三二五)へ。

【県からの貸し付け】  
▽貸し付け条件 特例納付をしない年金受給権を満たすことができない市民の方で、特例納付が困難な低所得世帯。  
▽貸し付け額 特例納付に必要な額

## 老齢福祉年金の 受給対象者は

市民の皆さんの中には、七十歳以上になれば国民年金に加入していても、老齢福祉年金を受給できないという方がいます。これは、大正十四年七月一日以前に生まれた方で、満七十歳になった時にほかの公的年金を受給していないことや、本人、配偶者または扶養義務者の所得が一定額以下であることが条件となっています。明治四十四年四月二日以前に生まれた方は、なんらかの年金制度に加入しなければならぬので、たとえ七十歳になっても、

### 表② 最低必要な期間

生年月日	受給資格期間
明44.4.2日～明45.4.1日	4年1ヵ月以上
明45.4.2日～大2.4.1日	5年1ヵ月以上
大2.4.2日～大3.4.1日	6年1ヵ月以上
大3.4.2日～大5.4.1日	7年1ヵ月以上

## 四月から保険料が 引き上げられます

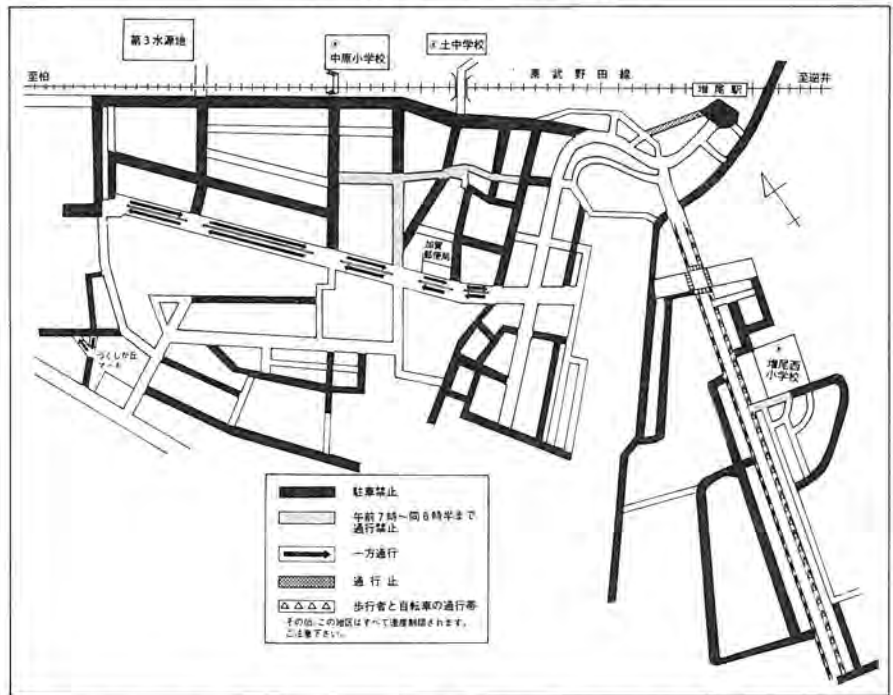
国民年金の保険料が、今年の四月から現行の一月月三十三円が三十七円七角に改められます。国民年金はお年寄りになったり、障害者になったり、あるいは母子世帯になった時に年金を支給して、加入者の生活の安定を図るためのもので、そのための、昨年も物価の上昇に合わせて三・四%の年金額が引き上げられました。このように、物価上昇に合わせて年金額が増額されていくと、年金受給者の増加によって保険料の引き上げが必要となってきます。保険料が高額になるにしたがって、負担も重くなり大変なことではあります。より多くの年金を受給するために、保険料は忘れずに納めて下さい。

広報かしわ、折り込み日変更のお知らせ  
三月二十日(春分の日)は新聞休刊日に当たり翌二十一日の朝刊が休刊となります。このため「広報かしわ」三月二十一日号は、三月二十日の朝刊に繰り上げて折り込みます。  
【広報課から】

# 安全な生活を最優先

## 加賀、つくしが丘周辺 4月から交通規制

加賀、つくしが丘周辺の交通規制図



柏警察署では、四月一日から東武野田線増尾駅周辺の加賀、つくしが丘地区、約一平方キロメートルを別図のとおり実施することになりました。

昭和五十一年から始まったこの交通規制は、現在の車の流れを再配分し、市民の生活環境を守ると同時に、自動車に占有化された道路を、歩行者や自転車利用者が安心して利用できるようにしようとするもの。これまでに、国鉄柏駅や南柏駅周辺、千代田、緑ヶ丘地区など合わせて九平方キロメートルが実施されています。

三月二十三日(日)の午後一時から同三時まで、多くの市民の参加のもとに住民福祉を考える場「住民大バザール大会」が、柏中学校で開かれます。これは、市民の皆さんから家庭用品、衣料品、食料品などを寄贈していただき、これを安い価格で即売し、売上金を社会福祉協議会の運営基金に組み入れさせていただきます。ご寄贈下さる方、これを購入して下さいる方、いずれも福祉活動への参加と考えています。みんな

この交通規制は、人口十万人以上の都市を対象に、昭和五十一年度からの五カ年事業として始められ、今年が最終年度の予定でした。しかし、交通事情の変化や、交通事故が増加していることなどを考慮し、人口七万人以上の都市を対象に見直し、引き続き交通規制を行うことにしています。柏市内では、このあと布城、根戸地区で実施される見込みです。

### 「善意の広場」に参加を

3月23日に大バザール大会

三月二十三日(日)の午後一時から同三時まで、多くの市民の参加のもとに住民福祉を考える場「住民大バザール大会」が、柏中学校で開かれます。これは、市民の皆さんから家庭用品、衣料品、食料品などを寄贈していただき、これを安い価格で即売し、売上金を社会福祉協議会の運営基金に組み入れさせていただきます。ご寄贈下さる方、これを購入して下さいる方、いずれも福祉活動への参加と考えています。みんな

この交通規制は、人口十万人以上の都市を対象に、昭和五十一年度からの五カ年事業として始められ、今年が最終年度の予定でした。しかし、交通事情の変化や、交通事故が増加していることなどを考慮し、人口七万人以上の都市を対象に見直し、引き続き交通規制を行うことにしています。柏市内では、このあと布城、根戸地区で実施される見込みです。

この交通規制は、人口十万人以上の都市を対象に、昭和五十一年度からの五カ年事業として始められ、今年が最終年度の予定でした。しかし、交通事情の変化や、交通事故が増加していることなどを考慮し、人口七万人以上の都市を対象に見直し、引き続き交通規制を行うことにしています。柏市内では、このあと布城、根戸地区で実施される見込みです。

この交通規制は、人口十万人以上の都市を対象に、昭和五十一年度からの五カ年事業として始められ、今年が最終年度の予定でした。しかし、交通事情の変化や、交通事故が増加していることなどを考慮し、人口七万人以上の都市を対象に見直し、引き続き交通規制を行うことにしています。柏市内では、このあと布城、根戸地区で実施される見込みです。

### 地域の福祉活動を語る

#### 住民福祉シンポジウムに80人

「八〇年代における地域福祉活動の課題」をテーマに、二月二十六日、柏市民文化会館で「第四回住民福祉シンポジウム」(柏市社会福祉協議会主催)が開かれました。

出席したのは、福祉団体の関係者や、町会、婦人会、子供会、ロイヤルクラブ、ライオンズクラブ、商工会議所、青少年関係団体など、市内の各種団体の代表者約八十人。

午前中は、三つの分科会(①ふろさと運動と地域福祉活動 ②高齢者を中心とした高齢者事業団の現状)が、第二分科会では、昨年十一月に実施した高齢者事業団の現状をめぐり、「お年寄りが地域社

会に果たす役割」などが論議されました。また、第三分科会では、最近全国的に多く発生している子供の犯罪や自殺などを背景に、「子供を健全に育成するためには、親が子供の水準にまで下がって接することが必要だと思えます。自分の子だからと管理的に、自分の思うように育てようとする場合が多いが、親が一人として育てるのではなく、地域ぐるみで育てる、そのような気持ちが大切なのではないか」などの意見が出されました。

市内の中学校をこの春に卒業するのは、三千五百七十四人で、このうち就職する生徒の数が二月二十六日、柏そごう会議室で行われました。これは市、市教育委員会、柏中学校校長が主催して毎年行っているもので、今年就職する中学生九十一人をはじめ、会場には、鈴木眞柏市長、古谷武雄教育長、各中学校長や学校関係者、それに受け入れ先の企業の代表者など多数が出席しました。

冒頭で鈴木市長が「初心忘るべからず」という言葉を胸に、大きな希望、しっかりとした目標に向かって、地についた努力を続けてほしい」と激励。次々に立つ実社会の先輩たちの体験を交えた話で、築立つばかりの中学生はおお喜びの表情を見せていました。このあと、九十一人を代表して



身近な問題について活発な論議が行われた分科会

### 1日も早く役にたちたい

中卒就職者91人が誓い合う



市長から記念品を受ける野聖君

冒頭で鈴木市長が「初心忘るべからず」という言葉を胸に、大きな希望、しっかりとした目標に向かって、地についた努力を続けてほしい」と激励。次々に立つ実社会の先輩たちの体験を交えた話で、築立つばかりの中学生はおお喜びの表情を見せていました。このあと、九十一人を代表して

市内の中学校をこの春に卒業するのは、三千五百七十四人で、このうち就職する生徒の数が二月二十六日、柏そごう会議室で行われました。これは市、市教育委員会、柏中学校校長が主催して毎年行っているもので、今年就職する中学生九十一人をはじめ、会場には、鈴木眞柏市長、古谷武雄教育長、各中学校長や学校関係者、それに受け入れ先の企業の代表者など多数が出席しました。

### 米寿を記念し 柏二小に百万円

豊四季の関口さん

二月二十七日、市内豊四季に住む関口まつさん(八八)が、市長室を訪れ、柏第二小学校へ百万円を寄付されました。

明治三十二年四月から同三十六年三月まで、当時の豊四季尋常小学校に学んだ関口さんは、今年、米寿を迎えることを記念するとともに、読み書きのできる幸せに感謝する気持ちから、母校である柏第二小学校に寄付を申し出られたものです。

もうお済みですか。

## 確定申告

3月15日(土)は、午後5時まで受け付けています。

市内の灯油平均価格(2月)

1. 店頭1,356円(対前月比+9.4%)
2. 配達1,395円(対前月比+8.3%)

市の消費生活モニターが調査した市内の平均価格です。

### 火災予防運動実施中

2月29日～3月13日

# 仲間たち

「イクワヨー」「オー」と、大きな掛け声が土南部小の校庭から聞こえてくる。赤いユニフォームに身を包んだ女の子たちが北風の吹く中、元気に白球を追いかけている。とても、女子ソフトボールチームとは思えない迫力。

このチームの名は「プリティーズ」(崎野監督)。結成は昨年九月で、男子の野球やサッカーの練習を見たり、応援しているうちに「私たちがみんなやれるソフトボールをしよう」と、話し合ったのがキッカ。

メンバーは、小新山町会に住む小学四年生から六年生までの女子児童十五人からなる。なにせ女子だけのチーム。ルールはもちろん、グローブの持ち方、バットの握り方も知らないとい



相手チームの出現を待ちながら練習に熱が入るプリティーズ

## 女子ソフトボール チーム

### プリティーズ

連絡は三沢定幸さん宅(電話72-1371)へ。

省エネルギーが叫ばれている今日このごろ。炭や練炭など、昔ながらの燃料が再び使われだしたと聞く。

今でも炭焼きの火を絶やさない家が、市内に二軒だけ残っている。

その一軒が、戸張の伊原正雄さん宅である。

伊原さんの本業は農業で、ちょうどほうれん草の束作りで忙しい。ピニールハウスの中で話を聞かせていただいた。

外は曇って寒かったが、足もとのコンロには、できたての炭が赤々とおこって、春のような暖かさだった。

「いつごろからやっていますか。」

「もう私で三代目になりますよ。昔は、カマが三つあったんだけど、だんだんこわれたりして、今では一つしか残っていません。」



炭焼きいまも 伊原正雄さん

せんがね。やはり、いろいろと難しいところもあるでしょうね。燃やし始めてから、でまが来るまで一昼夜半かかります。その間は消しちゃうので、

え、一回のカマで、炭俵で十五ほど作れます。

戦中から戦後にかけて、なんでも統制で配給の時代。炭もそうだった。

そして、伊原さんのところに

昔は、お茶の葉をむむ時には炭火でないとダメでしたし、手焼きのせんべいもそうでした。弟が燃料店をやっていますからそこで売っているんです。直接家まで買いにくる人も、た

つぱり便利だからガスでやっています。

伊原さんが炭を焼き始めてから、もう三十年になる。

真っ黒になって炭をとり出した、そんな苦労しながらも続けているのは、炭焼きの楽しさと、愛着があるからなのだろう。

「これからはどうですか。」

木を切ったり、割ったりは手伝ってくれますけれど、真っ黒になるのがいやで、どうも後を継いでくれそうにもありません。私の代で終わりにしたいです。

そう話す時、ほうれん草を束ねる手がしばらく止まった。

ピニールハウスを出ると、カマの煙突から出る煙のにおいに、なにが郷愁を誘われるような気がした。

# 神社の掃除を15年

## 大正会 第二 老人クラブの皆さん



香取神社境内を清掃する大正会の皆さん

三月一日、盆綱引きで有名な大室(おおむろ)地区で、大正会第一老人クラブ(染谷岩尾会長、会員数五十人)と同第二老人クラブ(岡田琢次会長、会員数四十七人)による香取神社境内の清掃が行われました。

これは「氏神様のお庭である境内をきれいにし、参拝の人に喜んでもらおう」と、昭和四十一年からクラブ行事の一つとして始め、もう十五年も続いています。清掃は、クラブのお年寄りを六つの班に分け、最も参

けい人の多い毎月一日と十五日の前日に、一班ずつが交替で清掃を行っています。

当日、午前九時、香取神社の鳥居前に、清掃当番のお年寄り十数人が集合。約二時間ほどの作業でいくつもの落ち葉の山ができ、いつものように掃除

のあとは、たき火を囲んでの世間話に花が咲きました。あるお年寄りは「みんなといっしょでとても楽しい。それに体の具合もよくなるし」と話していました。

また、同クラブは十一年間にわたって、毎年正月三日の日の供え物を、十余二の光臨保館老人ホームに寄贈して、喜ばれています。

## 近隣センター運営委員会 合同会議

### 活動内容などを報告



31人が出席した合同会議

田中、西原、豊四季台、南部の四近隣センターが開館してまもなく一年。開館当初に比べて各センターの利用者は飛躍的に伸びています。そこで、この一年を振り返り、各センターの活動内容や運営上の問題点を報告し合おうと、運営委員会合同会議が、豊四季台近隣センターで二月二十二日開かれました。

運営委員会は地元の皆さんによって構成され、利用団体の調整を図っているもので、いわば地域コミュニティの母体。市は運営のすべてを同委員会におまかせしています。

この日の会議には運営委員の皆さんをはじめ、市の関係職員合わせて三十一人が出席。市から三月議会で審議されるコミュニティ活動補助金と、近隣センター条例の見直しについての説明のあと、各センターの運営委員から活発な活動報告がありました。

今回は昨年十二月に続く二回目の会議で、三回目は四月二十七日に開くことになりました。

## お笑い民踊も

### カラオケ大会

6日 午後2時半から

柏市桜まつりの催しの一つとして「素人カラオケ大会」が6日(日)午前11時から午後2時半からの2回行われます。参加希望者はあらかじめ申し込んで下さい。

○募集人数 30人 ○資格 市内在住、在勤の方。グループも可。幼児の場合は保護者同伴で。○申し込み 3月31日(月)までに商工課へ直接おいで下さい。○問い合わせ 商工課(内線324)へ

## 来場はバスで

柏駅西口から「布施」行きのバスで終点下車、徒歩5分。自動車での来場は、なるべく遠慮下さい。

## 柏市桜まつり

とき 4月5日(土)・6日(日)

ところ 桜の名所 あけぼの山公園

主催 柏市観光協会

## コンピューターが動いた

### 図書館 鈴木市長がスイッチオン

市民の皆さんがより利用しやすく、そして業務をスピーディーにするために、市立図書館ではコンピューターを導入し作動を待っていました。三月一日鈴木市長の手によってそのスイッチが入られました。

このコンピューターは銀行の現金自動支払機と同じ「オンライン方式」によるもので、新たに交付される利用者カードによつて本館、分館、移動図書館どこでも貸し出し、返却ができるようになります。また、貸し出し冊数も一人十冊までに統一。読みたい本がない場合には

その本の書名や著者名を話していただければ返却日、予約状況などすぐわかる仕組みになっています。

この日、本を借りに来たある女子学生(21)は「ほかの図書館で知っているのでカード方式には慣れています。柏も便利になってよかったです」と話していました。



コンピューターにスイッチを入れる鈴木市長 図書館本館で

